UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/24082
10 June 1992

ORIGINAL: ENGLISH

NOTE VERBALE DATED 10 JUNE 1992 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF VIET NAM TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

The Permanent Representative of the Socialist Republic of Viet Nam to the United Nations presents his compliments to the Secretary-General of the United Nations and has the honour to request the latter to circulate as a document of the Security Council two notes dated 30 May 1992 and sent to the United Nations Transitional Authority in Cambodia by the Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam.

The full texts of the two notes are attached.

92-24692 3127c (E) 100692 100692

/...

Annex I

Note verbale dated 30 May 1992 from the Ministry of Foreign Affairs of Viet Nam addressed to the United Nations Transitional Authority in Cambodia

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam presents its compliments to the United Nations Transitional Authority in Cambodia and has the honour to inform the latter of the following:

As early as 1982, Viet Nam started the partial withdrawal of its army volunteers out of Cambodia, and by 26 September 1989, Viet Nam completed the withdrawal of all Vietnamese volunteers, weapons and military equipment out of Cambodia. Since then, Viet Nam has had no military forces, weapons and military equipment on Cambodian territory. Neither has it reintroduced its forces, weapons and military equipment in any form into Cambodia.

This is Viet Nam's act of good will which constitutes an important contribution to the signing of the international agreement on a comprehensive political solution to the Cambodian problem in Paris on 23 October 1991.

At the 21 October 1991 session of the coordinating committee of the Paris International Conference on Cambodia, Mr. Rafeeuddin Ahmed, United Nations Under-Secretary-General explained that article 6, annex 2 which provides for information that should be supplied to UNTAC only concerns foreign forces present in Cambodia at the time of the signing of this agreement. Co-President of the International Conference on Cambodia, French Foreign Minister Roland Dumas also reaffirmed this in the conference closing speech. Therefore, article 6, annex 2 of the agreement does not concern Viet Nam.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam wishes to inform UNTAC of these facts so that the latter can complete its documents for the second phase of the cease-fire.

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam avails itself of this opportunity to, once again, resolutely reject all allegations of the presence of Vietnamese troops in Cambodia which are aimed at covering up attempts to undermine the implementation of the Paris Agreement.

Annex II

Note verbale dated 30 May 1992 from the Ministry of Foreign Affairs of Viet Nam addressed to the United Nations Transitional Authority in Cambodia

The Ministry of Foreign Affairs of the Socialist Republic of Viet Nam presents its compliments to the United Nations Transitional Authority in Cambodia and has the honour to bring to the latter's notice that:

By way of implementing paragraph B, article 7, annex 2 of the Paris Agreement on a comprehensive political settlement of the Cambodian conflict signed on 23 October 1991 and as a signatory to the agreement and a neighbour which shares border with Cambodia, Viet Nam wishes to reaffirm that:

Viet Nam has ceased its military assistance to Cambodia since September 1989 and has not allowed any country to use its territory for the purpose of providing military assistance to the Cambodian parties.

On Vietnamese territory, there are no military forces, weapons, ammunition and military equipment of any Cambodian parties.